ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය
අති විශෙෂ

The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

EXTRAORDINARY

අංක 2292/32 - 2022 අගෝස්තු මස 09 වැනි අඟහරුවාදා - 2022.08.09
No. 2292/32 - TUESDAY, AUGUST 09, 2022

(Published by Authority)

PART I : SECTION (I) — GENERAL

Government Notifications

SRI LANKA EXPORT DEVELOPMENT ACT, No. 40 OF 1979

Order under Section 14

BY virtue of the powers vested in me by Section 14(2) of the Sri Lanka Export Development Act, No. 40 of 1979, I, Ranil Wickremesinghe, Minister of Finance, Economic Stabilization and National Policies of the Democraatic Socialist Republic of Sri Lanka, do by this Order from August 10, 2022, insert the new Paragraph as (xx), of Annexure A, as further amend the *Extraordinary Gazette* Notification No. 2202/6 dated November 17, 2020 as follows;

(xx) Importation of essential goods, to be received from any foreign states (governments), organizations including business entities, volunteer associations and well-wishers by any government entities, government approved entities and entities working on relief activities in direct collaboration with any government entities as aid/donations to provide relief measures or facilitate continuation of essential public services subject to ;

(a) Recommendation of the Secretary (Chief Accounting Officer), Ministry in Charge of donation recipient government entity or government approved entity or the directly collaborating government entity with the donation and relief measures, where ; (i) The Secretary shall provide recommendation for exemption of CESS only after his satisfaction on the purpose and target beneficiaries of the donation ; and (ii) Such donated goods shall be consinged to the Secretary (Chief Accounting Officer), who issued the letter of Recommendation referred above ; case by case basis;

2292-32_E.pdf http://www.documents.gov.lk/files/egz/2022/8/2292-32_E.pdf

(b) All donations shall be approved by the Director General, Sri Lanka Customs upon receipt of the recommendation referred in (a) above;

(c) The Secretary (Chief Accounting Officer), referred in (a) above is responsible and accountable for goods, received as aid/ donation under this procedure until such goods are delivered or distributed for intended purpose(s) and beneficiaries free of charge; and,

(d) Any goods, received as aid/ donation under this procedure shall not be sold, transferred or disposed or utilized for purposes other than the purpose stated above without prior approval of the Secretary to the Treasury. In the case of any violation on this procedure, action shall be taken by the Director General, Sri Lanka Customs under the provisions of the Customs Ordinance to recover the applicable taxes.

RANIL WICKREMESINGHE,
Minister of Finance, Economic Stabilization
and National Policies.

Ministry of Finance, Economic Stabilization
and National Policies,
Colombo 01,
09th August, 2022.

EOG 08 - 0110

PRINTED AT THE DEPARTMENT OF GOVERNMENT PRINTING, SRI LANKA.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශෙෂ

අංක 2292/32 - 2022 අගෝස්තු මස 09 වැනි අඟහරුවාදා - 2022.08.09

(රජයේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී)

I වැනි කොටස : (I) වැනි ඡෙදය - සාමාන්‍ය

රජයේ නිවේදන

1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනත

14 වැනි වගන්තිය යටතේ නියෝගය

1979 අංක 40 දරන ශ්‍රී ලංකා අපනයන සංවර්ධන පනතේ 14(2) වන වගන්තිය යටතේ මා වෙත පැවරී ඇති බලතල ප්‍රකාරව, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍ය රනිල් වික්‍රමසිංහ වන මම, 2020 නොවැම්බර් 17 දිනැති අංක 2202/6 දරන *අති විශෙෂ ගැසට් නිවේදනයේ* ඇමුණුම - ඒ යටතේ, මෙම නියෝගය මගින් 2022 අගෝස්තු 10 වැනි දින සිට <u>නව (XX) ඡේදය</u> ඇතුළත් කරමින් එකී ප්‍රකාශිත නියෝගය තවදුරටත් සංශෝධනය කරමි.

(XX) සහනදායී පියවර වශයෙන් ලබාදීමට හෝ අත්‍යාවශ්‍ය මහජන සේවා අඛණ්ඩව පවත්වා ගැනීමට පහසුකම් සැලසීම සඳහා ව්‍යාපාරික ආයතන, ස්වෙච්ඡා සංවිධාන හා තිලෙනෙමින් ද ඇතුළුව යම් විදේශ රාජ්‍යයන් (රජයන්), සංවිධාන වෙතින් යම් රාජ්‍ය ආයතනවලට, රජය මගින් අනුමත ආයතනවලට හා යම් රාජ්‍ය ආයතන සමඟ සෘජු සහයෝගීතාවයෙන් සහන ක්‍රියාකාරකම්වල නියුක්ත ආයතනවලට ආධාර/ පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබීමට නියමිත අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ ආනයන පහත කරුණුවලට යටත් වනු ලැබේ ;

(අ) පරිත්‍යාග සහ සහන පියවර සමඟ සම්බන්ධිත රාජ්‍ය ආයතනය හෝ රජය විසින් අනුමත ආයතනය හෝ සෘජුව සම්බන්ධීකරණ කටයුතු කරන රජයේ ආයතන භාර අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයාගේ (ප්‍රධාන ගණන් දීමේ නිලධාරියා) නිර්දේශය. එකී එක් එක් අවස්ථාව මත පදනම්ව ; (i) අදාළ පරිත්‍යාගය ලබා දීමෙන් අපේක්ෂිත කාර්යය හා ඉලක්කගත ප්‍රතිලාභීන් පිළිබඳව තමා විසින් සෑහීමකට පත්වීමෙන් අනතුරුව පමණක් ලේකම්වරයා විසින් සෙස් බද්ද ඉවත් කිරීම සඳහා සිය නිර්දේශය ලබා දිය යුතු ය ; සහ (ii) එකී නිර්දේශ ලිපිය නිකුත් කරන ලේකම්වරයා (ප්‍රධාන ගණන් දීමේ නිලධාරියා) වෙත එසේ පරිත්‍යාග කරන භාණ්ඩ භාරදිය යුතු ය.

(ආ) යථෝක්ත (අ) හි සඳහන් නිර්දේශය ලැබීමෙන් අනතුරුව, ශ්‍රී ලංකා රේගු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා විසින් සියලු පරිත්‍යාග අනුමත කළ යුතු ය ;

1A - PG 5923 - 506 (2022/08)

මෙම අති විශෙෂ ගැසට් පත්‍රය www. documents.gov.lk වෙබ් අඩවියෙන් බාගත කළ හැක.

(ඈ) අපේක්ෂිත කාර්යය (කාර්යයන්) සඳහා හා ප්‍රතිලාභීන් වෙත නොමිලේ ලබා දීම සඳහා එවැනි භාණ්ඩ ලබාදීම හෝ බෙදා හැරීම සිදුවන තෙක් යථොක්ත (අ) හි සඳහන් ලේකම් (ප්‍රධාන ගණන් දීමේ නිලධාරියා) විසින් මෙම කාර්ය පරිපාටිය යටතේ ආධාර/පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබෙන භාණ්ඩ සඳහා වගකීම හා වගවීම දැරිය යුතු වේ ; සහ

(ඇ) භාණ්ඩාගාර ලේකම්වරයාගේ පූර්ව අනුමැතියක් ලබා ගැනීමෙන් තොරව මෙම කාර්ය පරිපාටිය යටතේ ආධාර/පරිත්‍යාග වශයෙන් ලැබෙන භාණ්ඩ ඉහත සඳහන් කෙරෙන කාර්යය හැර වෙනත් කාර්යයන් වෙනුවෙන් විකිණීම, බැහැර කිරීම හෝ භාවිතා කිරීම සිදුකළ නොහැකි වේ. මෙම කාර්යය පරිපාටිය උල්ලංඝනය වන අවස්ථාවක දී, අදාළ බදු අයකර ගැනීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා රේගු අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් විසින් රේගු ආඥාපනතේ විධිවිධාන යටතේ ක්‍රියාමාර්ග ගත යුතු වේ.

රනිල් වික්‍රමසිංහ,
මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ
සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍ය.

2022 අගෝස්තු මස 09 වැනි දින,
කොළඹ 01,
මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශයේ දී ය.

EOG 08 - 0110

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය
අති විශෙෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை
அதி விசேஷமானது

අංක 2292/32 - 2022 අගෝස්තු මස 09 වැනි අඟහරුවාදා - 2022.08.09

2292/32 ஆம் இலக்கம் - 2022 ஆம் ஆண்டு ஓகத்து மாதம் 09 ஆந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1979 ஆம் ஆண்டின் 40 ஆம் இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சட்டம் 14 ஆம் பிரிவின் கீழான கட்டளை

1979 ஆம் ஆண்டின் 40 ஆம் இலக்க, இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி சட்டத்தின் பிரிவு 14(2) இன் கீழ் எனக்குரித்தாக்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களின் கீழ், இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சர் ரணில் விக்கிரமசிங்க ஆகிய நான், 'பின்னிணைப்பு அ' இல் பந்தி (XX) இனை இணைப்பதன் மூலம், 2020, நவெம்பர் 17 ஆந் திகதிய 2202/6 ஆம் இலக்க வர்த்தமானி அறிவித்தலினை, 2022, ஓகத்து 10 ஆந் திகதியிலிருந்து பின்வருமாறு மேலும் திருத்தியமைப்பதற்கு இத்தால் கட்டளையிடுகின்றேன்.

(XX) *பின்வருவனவற்றிற்கு உட்பட்டு, எந்தவொரு அரசாங்க நிறுவனங்கள், அரசாங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனங்கள் மற்றும் எந்தவொரு அரசாங்க நிறுவனங்களுடனும் நேரடி கூட்டிணைவுடன் இடர் நிவாரண நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடும் நிறுவனங்கள், நிவாரண நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்காக அல்லது அத்தியாவசிய பொது சேவையின் தொடர்ச்சியை பேணுவதற்காக எந்தவொரு வெளிநாடுகள் (அரசாங்கங்கள்), வர்த்தக நிறுவனங்கள் உள்ளடங்கலான நிறுவனங்கள், தன்னார்வ அமைப்புக்கள் மற்றும் நலன் விரும்பிகளிடமிருந்து உதவிகள்/நன்கொடைகளாக பெறுவதற்கு இறக்குமதி செய்யப்படும் அத்தியாவசிய பொருட்கள்;*

(அ) *நன்கொடையினை பெறும் அரசாங்க நிறுவனம் அல்லது அரசாங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனம் அல்லது நன்கொடை மற்றும் இடர் நிவாரண நடவடிக்கைகளில் நேரடியாக கூட்டிணைந்துள்ள அரச நிறுவனத்திற்கு பொறுப்பாகவுள்ள செயலாளரின் (பிரதம கணக்கு அதிகாரி) பரிந்துரை, (i) நன்கொடையின், நோக்கம் மற்றும் இலக்கு வைக்கப்பட்ட பயனாளிகள் தொடர்பாக திருப்தியுற்றதன் பின்னரே, செஸ் வரியினை விலக்களிப்பதற்கு செயலாளரினால் பரிந்துரை வழங்கப்படவேண்டும்; (ii) மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பரிந்துரை கடிதத்தை வழங்கும் செயலாளரிற்கு (பிரதம கணக்கு அதிகாரி) அத்தகைய நன்கொடை - பொருட்கள் அனுப்பப்படல் வேண்டும் ; தனித்தனியாக ஒவ்வொரு நன்கொடைக்கும்;*

இவ் அதிவிசேட வர்த்தமானியை www.documents.gov.lk *எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.*

(ஆ) மேலே (அ) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பரிந்துரையின் பேரில் பெறப்படும் எல்லா நன்கொடைகளும் இலங்கை சுங்கத்தின் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் அனுமதியளிக்கப்படவேண்டும்;

(இ) இந்த நடைமுறையின் கீழ் உதவி அல்லது நன்கொடையாக பெறப்பட்ட பொருட்கள், விதிக்கப்பட்ட நோக்கம்/நோக்கங்கள் மற்றும் பயனாளிகளுக்கு இலவசமாக வழங்குவதற்கு/பகிர்ந்தளிப்பதற்கு மேலே (அ) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள செயலாளர் (பிரதம கணக்கு அதிகாரி) பொறுப்பு மற்றும் பதில்சொல்ல கடமைப்பட்டவர்; மற்றும்

(ஈ) இந்த நடைமுறையின் கீழ் உதவி அல்லது நன்கொடையாக பெறப்பட்ட எந்தவொரு பொருட்களும் திறைசேரி செயலாளரின் முன் அனுமதி இன்றி விற்கவோ, உரிமை மாற்றவோ, அழிக்கவோ அல்லது மேலே குறிக்கப்பட்ட நோக்கத்தை விட வேறு நோக்கங்களுக்கு பயன்படுத்தவோ கூடாது. அத்தகைய நடைமுறையினை மீறும் எந்தவொரு சந்தர்ப்பத்திலும், இலங்கை சுங்கத்தின் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால், இலங்கை சுங்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ், பிரயோகிக்கப்படக்கூடிய வரிகளினை அறவிடுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

ரணில் விக்கிரமசிங்க,
நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும்
தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சர்.

நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சு,
கொழும்பு 01,
2022, ஓகத்து 09.

EOG *08 - 0110*

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.